



Індексується: PИHC (Science Index),
Google Scholar, «Джерело»,
Academic Resource Index (Research Bible)



Травма

www.mif-ua.com

Том 16, №6 • 2015



Симптоматичне лікування гострого болю

dexketoprofen trometamol

Дексалгін®

Швидко ^{8,9} **Ефективно** ³⁻⁷

Дексалгін® ін'ект
Діюча речовина: декскетопрофену трометамолу

5 ампул по 2 мл розчину для ін'єкції / концентрат для приготування розчину для ін'єкції

Дексалгін®
Декскетопрофену трометамолу - Анальгетик

10 таблеток, зарити оболонкою - Для внутрішнього застосування

Інформація про рецептурний лікарський засіб для професійної діяльності спеціалістів у галузі охорони здоров'я.
Фармакотерапевтична група: нестероїдні протизапальні засоби. Код АТХ M01A E17.

Склад: 1 мл розчину для ін'єкції містить декскетопрофену трометамолу 38,9 мг, що еквівалентно декскетопрофену 25 мг (1 ампула по 2 мл містить декскетопрофену трометамолу 73,8 мг, що еквівалентно декскетопрофену 50 мг); таблетка, зарита оболонкою, містить декскетопрофену трометамолу 95,9 мг, що еквівалентно декскетопрофену 25 мг.

Показання. Симптоматичне лікування гострого болю від легкого та помірної ступеня (Дексалгін® таблетки) до болу середньої та високої (Дексалгін® ін'ект) інтенсивності.

Протипоказання. Пам'ятаючи на увазі, що декскетопрофену належить іншого нестероїдного протизапального засобу або до довготривалих рецептурних препаратів, які знаходяться в активній фазі вивчення: хвороби Крона у травному тракті або подразнення на наявність реїксів/всичкий перебіг хвороби Крона/хвороба у травному тракті в анамнезі, не менше 2 підтверджених фазитів вищої або нижньої частини кишечника; хвороба Крона або неспецифічний виразковий коліт; бронхіальна астма в анамнезі; тяжка серцева недостатність; пилічне або тяжке порушення функції нирок (окремі креатиніну < 50 мкг/л); також порушення функції печінки (10-15 балів за шкалою Чайлда - Пью); геморагічний діатез або інші порушення згортання крові; III тримістр вагітності та період годування груддю.

Спосіб застосування та дози.
Розчин для ін'єкції: рекомендована доза становить 50 мг з інтервалом 8-12 годин. За необхідності повторну дозу вводять за 8 годин. Максимальна добова доза не має перевищувати 150 мг. Препарат призначений для короточасного застосування, тому його слід застосовувати тільки у період гострого болю (не більше 2 дні). Можливі такі ефекти: при гострому застосуванні анальгетика, коли це можливо.

Таблетки: залежно від виду та інтенсивності болю рекомендована доза становить 12,5 мг кожні 4-8 годин або 25 мг кожні 8 годин. Дозова доза не повинна перевищувати 75 мг. Оригінальний годином не зменшує швидкість всмоктування діючої речовини, тому препарат рекомендується приймати мінімум за 30 хв до їди.

Побічні дії: нейтропенія, анафілактичні реакції, відсутність апетиту, запаморочення, сонливість, розп'ячість зору, припливи, вагітність і вагітність, підвищення артеріального тиску, нудота та/або блювання, біль у животі, диспепсія, сухість у роті, пегітна виразка, крохотка у виразки або порозівці, висип, крохотка, інфекція, синдром Стивенса - Джонсона/токсичний епідермальний некроліз, погіршення патологічних функціональних проб печінки.

Тяжкі побічні ефекти: протипоказано, побічний ефект за таким докладним наглядом про спосіб та частоту застосування препаратів / дані знайдені в інструкції для медичного застосування препарату Дексалгін® від 25.01.2014 № 77, Дексалгін® ін'ект від 29.10.2010 № 929.

Перед застосуванням також призначенням обов'язково уважно прочитати цю інструкцію.

Виробник Дексалгін® ін'ект: А. Менаріні Мануфактурінг Ліполіс енд Сервіс С.о.Л. Віа Сете Санті 3, 50131 Флоренція, Італія.

Виробник Дексалгін®: А. Менаріні Мануфактурінг Ліполіс енд Сервіс С.о.Л. Віа Сете Санті 3, 50131 Флоренція, Італія.

Інструкції для медичного застосування препарату Дексалгін® ін'ект від 25.01.2014 № 77 та Дексалгін® ін'ект від 29.10.2010 № 929.

Дексалгін® та Дексалгін® ін'ект є першими лікарськими засобами в Україні, що були зареєстровані у 2006 р. та мають діючу речовину декскетопрофен (PharmXiporen/Ukraine Data, MAT 07/2014, UN, M01A market), Marengo J.L. et al. A multicentre, randomised, double-blind study to compare the efficacy and tolerability of dexketoprofen trometamol and tramadol in the symptomatic treatment of knee osteoarthritis // Clin Drug Invest 2000, 19: 247-256.

Matscher B. et al. Dexketoprofen-trametamol and tramadol in acute lumbago // Fortschritt Med 2001, 118: 147-151.

Leman P. et al. Randomised controlled trial of the onset of analgesic efficacy of dexketoprofen and diclofenac in lower limb surgery // Emerg Med J 2003, 20: 511-513.

Ay M.O. et al. Comparison of the Analgesic Efficacy of Dexketoprofen Trometamol and Pendeptone HCl in the Relief of Renal Colic // American Journal of Therapeutics 2013, May 9: 1-8.

Karaman Y. et al. Efficacy of Dexketoprofen trometamol for acute postoperative pain relief after ENT surgery: a comparison with paracetamol and metamizole // Nobel Medicus 2010, 8(2): 47-52.

Sanchez-Carpena J. et al. Comparison of dexketoprofen trometamol and dipyrone in the treatment of renal colic // Clin Drug Invest 2003, 23: 139-152.

Barbano M.J. et al. Clinical pharmacokinetics of dexketoprofen // Clin Pharmacokinet 2001, 40: 245-262.

РП № UA, 9256/01/01, РП № UA, 3764/01/01

За додатковою інформацією про препарат звертайтесь за адресою:
Представництво виробника - Виробник Хемі Д. Менаріні Україна Тібікс - Україна,
02098, м. Київ, вул. Березнякська, 29, тел.: (044)494-33-88, факс: (044) 494-33-89



Dek_01_2014. Затверджено до друку 12.03.2014.

**Міністерство охорони здоров'я України
Донецький національний медичний університет ім. М. Горького
Науково-дослідний інститут травматології та ортопедії
Асоціація ортопедів-травматологів України**

**Ministry of Health Service of Ukraine
Donetsk National Medical University named after M. Gorky
Research and Development Institute of Traumatology and Orthopedics
Association of Traumatologist and Orthopedists of Ukraine**

Травма

**ТРАВМА
TRAUMA**

**Науково-практичний журнал
Заснований у 2000 році**

Том 16, № 6, 2015

**Scientific and practical journal
Founded in 2000 year**

Volume 16, № 6, 2015

Періодичність виходу 6 разів на рік

Periodicity 6 numbers per year

**Включений в наукометричні та спеціалізовані бази даних
РІНЦ (Science Index), Google Scholar, «Джерело»,
Academic Resource Index (Research Bible)**



Травма

Науково-практичний журнал

Том 16, № 6 • 2015

ISSN 1608-1706

Передплатний індекс: 96022

Засновник журналу:
Донецький національний медичний
університет ім. М. Горького

Включений до наукометричних та спеціалізованих баз
даних РІНЦ (Science Index), Google Scholar,
«Джерело», Academic Resource Index (Research Bible)



Адреса редакції:

Україна, 04107, Київ, а/с № 74

Телефон: +38 (044) 223-27-42

www.mif-ua.com

Електронні адреси для звертань

З питань публікації статей

traumajournal@gmail.com

hurzufkonf@gmail.com

redactor@mif-ua.com

З питань передплати

info@mif-ua.com

тел. +38 (044) 223-27-42

*З питань розміщення реклами
та інформації про лікарські засоби*

reclama@mif-ua.com

office@zaslavsky.kiev.ua

golubnichayan@gmail.com

*Журнал «Травма» входить до нового Переліку наукових
видань Вищої атестаційної комісії, в яких можуть публі-
куватися результати дисертаційних робіт на здобуття
наукових ступенів доктора і кандидата наук
(затверджено наказом МОН України
від 13.07.2015 р. № 747)*

*Рекомендовано до друку та поширення через мережу
Інтернет вченою радою Донецького національного
медичного університету
ім. М. Горького, протокол № 4 від 22.10.2015 р.*

Російською, українською та англійською мовами

*Свідоцтво про державну реєстрацію
сер. КВ № 15994-4466Р. Видано Міністерством юстиції
України 02.11.2009 р.*

Формат: 60×84/8. Ум. друк. арк. 12,78.

Тираж 8000 прим.

Видавець Заславський О.Ю.

Адреса для листування: а/с 74, м. Київ, 04107

Адреса реєстрації: пр. Ленінський, 25/126,

м. Донецьк, 83102

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи

ДК № 2128 від 13.05.2005

Друк: ТОВ «РІДЖИ»

вул. Старокиївська, 26а, м. Київ, 04116

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи

ДК № 3790 від 26.05.2010

Головний редактор
КЛИМОВИЦЬКИЙ В.Г.

Заступник головного редактора
ЛОБАНОВ Г.В.

Відповідальний секретар
ГОНЧАРОВА Л.Д.

Редакційна колегія

Бур'янов О.А. (Київ), Веселий С.В. (Донецьк),
Гайко Г.В. (Київ), Гур'єв С.О. (Київ),
Думанський Ю.В. (Донецьк), Корж М.О. (Харків),
Кондратенко П.Г. (Донецьк),
Климовицький Ф.В. (Донецьк),
Лоскутов О.Є. (Дніпропетровськ),
Петряєва О.Б. (Донецьк), Радченко В.О. (Харків),
Страфун С.С. (Київ), Хвисьюк О.М. (Харків),
Черниш В.Ю. (Донецьк)

Редакційна рада

Анкін М.Л. (Київ), Вирва О.Є. (Харків),
Голка Г.Г. (Харків), Грицай М.В. (Київ),
Левицький А.Ф. (Київ),
Поворозник В.В. (Київ), Рой І.В. (Київ),
Суліма В.С. (Івано-Франківськ), Сухін Ю.В. (Одеса),
Тяжелов О.А. (Харків), Філіпенко В.А. (Харків),
Худобін В.Ю. (Донецьк), Шимон В.М. (Ужгород)

Editor-in-chief

KLYMOVYTSKYI V.G.

Deputy chief editor

LOBANOV G.V.

Executive editor

GONCHAROVA L.D.

Editorial Board

Bur'yanov O.A. (Kyiv), Veselyi S.V. (Donetsk),
Gaiko G.V. (Kyiv), Gur'yev S.O. (Kyiv),
Dumansky Yu.V. (Donetsk), Korzh M.O. (Kharkiv),
Kondratenko P.G. (Donetsk),
Klymovytskyi F.V. (Donetsk),
Loskutov O.Ye. (Dnipropetrovsk),
Petryaeva O.B. (Donetsk), Radchenko V.O. (Kharkiv),
Strafun S.S. (Kyiv), Khvysyuk O.M. (Kharkiv),
Chernysh V.Yu. (Donetsk)

Editorial Council

Ankyn M.L. (Kyiv), Vyryva O.E. (Kharkiv),
Golka G.G. (Kharkiv), Grytsay M.V. (Kyiv),
Levitsky A.F. (Kyiv), Povoroznyuk V.V. (Kyiv),
Roy I.V. (Kyiv), Sulima V.S. (Ivano-Frankivsk),
Sukhin Yu.V. (Odesa), Tyazhelov O.A. (Kharkiv),
Filipenko V.A. (Kharkiv), Khudobin V.Yu. (Donetsk),
Shimon V.M. (Uzhgorod)

Редакція не завжди поділяє думку автора публікації. Відповідальність за вірогідність фактів, власних імен та іншої інформації, використаної в публікації, несе автор. Передрук та інше відтворення в якій-небудь формі в цілому або частково статей, ілюстрацій або інших матеріалів дозволені тільки при попередній письмовій згоді редакції та з обов'язковим посиланням на джерело. Усі права захищені.